

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 56 (1965)  
**Heft:** 4

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN

DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

Gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)  
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

---

## Inhaltsverzeichnis

4-Parameter-Verfahren in Kurzschlussversuchs-Anlagen. Von <i>P. Baltensperger</i> . . . . .	117
Planar-Technologie und Festkörper-Schaltkreise. Von <i>W. Steinmaier</i> . . . . .	119
Vollautomatische Fensterreinigungsanlage für Reisezugwagen. Von <i>F. Kaess</i> . . . . .	124
Die Pumpspeicherung und ihre Probleme. Von <i>H. Gerber</i> . . . . .	127
<b>Ernst Abbe</b> . . . . .	138

### Technische Mitteilungen

Betriebsergebnisse der Gleichstromverbindung zwischen	
Frankreich und Grossbritannien . . . . .	134
Kurznachrichten über die Atomenergie . . . . .	135

### Nachrichten- und Hochfrequenztechnik

Digitale Regelung von Fabrikationsprozessen . . . . .	135
Flächendiode als Spannungsreferenz . . . . .	136
Ein elektronisches Fahrschein-Prüfungssystem . . . . .	136
Bedeutung der Fernsehtechnik in der Medizin . . . . .	136
Elektronische Geräte für Überschall-Passagierflugzeuge	137
Ingenieurkünste der Natur . . . . .	137

### Mitteilungen

<i>Persönliches und Firmen</i> . . . . .	143
<i>Verschiedenes</i> . . . . .	143

### Vereinsnachrichten

<i>Sitzungen</i>	
FK 3 des CES . . . . .	144
FK 15, FK 24, FK 25, FK 34D, FK 200, FK 201 des	
CES . . . . .	145
FK 203, FK 206, FK 207, FK 215 des CES, AVT . . . . .	146

### Weitere Vereinsnachrichten

Rücktritt von Dr. H. Bühler . . . . .	146
Inkraftsetzung der Regeln für schwadensichere Installa-	
tionsmaterialien und Apparate . . . . .	147
Erhöhung der Preise für CEI-Publikationen . . . . .	147
Neue Publikationen der CEI . . . . .	147
Neue Mitglieder des SEV . . . . .	148

Prüfzeichen und Prüfberichte des SEV . . . . .	149
--	-----

Regeln für Röhrenfassungen . . . . .	152
--------------------------------------	-----

Regeln des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Radioverbin-	
dungen» . . . . .	152

## Energie-Erzeugung und -Verteilung, Seiten des VSE

Steinschlagschutz der Zentrale Gondo. Von <i>W. Hauri</i> und <i>Ed. Gerber</i> . . . . .	139
---	-----

### Kongresse und Tagungen

Internationale Tagung AIM, Lüttich 1966 . . . . .	141
---	-----

### Verbandsmitteilungen

Automatische Datenverarbeitung und Betrieb elektri-	
scher Netze . . . . .	141
Sonderdruck . . . . .	141

### Aus dem Kraftwerkbau

Rohbau der Zentrale Filisur fertiggestellt . . . . .	141
--	-----

### Literatur

141
-----